



Available on the
App Store

PARLAMENTO NO TA FLORESTERIA DI GOBIERNO



Andin Bikker a reitera cu parlamento no ta floresteria di Gobierno



Andin Bikker lider di partido Democracia Real a tiene conferencia, na unda su persona a splica cu,

Parlamento no ta floresteria di Gobierno, esta cu ora bo kier nos mester pronkia pa abo luci bunita. E fraccion

di AVP no por dicta agenda di otro coleganan. Den ley-nan constitucional ta poni cu ora bo ta sostene gobi-

erno bo mester tey tambe. No por laga dos miembro di AVP biaha y exige sosten di oposicion segun Andin Bikker, a trece dilanti y cu na ningun momento su partido lo laga su mes ser usa pa finnan di otro partido, manera ta den e caso di AVP aki, na unda kier a usa su partido pa nan por a continua cu e reunion den Parlamento, asabienda cu AVP, no ta tin mayoria den nos Parlamento y despues kier usa pretextonan fofo pa purba di pinta su persona y su partido democracia Real malo den cara di nos comunidad y esaki e lider hoben y determina a duna di conoce na prensa.

Parlamento a haya un carta di e organo cu ta bai prepara e siguiente eleccion, segun Andin Bikker a duna di conoce y cu Democracia Real tambe ta bai evalua si lo sinta den parlamento of lo bai caya tambe mescos cu AVP den eleccion anterior, unda nan no tabata tey, pasobra tabata campaña. Democracia Real lo keda bin e reunionnan cu nan ta kere ta bon pasobra nan tambe ta den proceso di campaña.

Esaki ta locual e lider hoben Andin Bikker, di Democracia Real a trece padilanti den su aertacion durante su conferencia di prensa, recien.

Sindicatonan ta pone preshon riba Gabinete Eman

E situacion di e falta di cumplimiento di parti di Gobierno di Aruba den e ultimo lunanan aki, a trece cunene, hopi insertidumbre bao di e sindicatonan riba nos isla. Manera ta conoci, siman pasa diabierna e sindicatonan a sinta na mesa cu Gabinete Eman, pa mira con por bai solucion e situacion penoso y fastioso aki, na unda e APFA, cu ta encarga cu e fondo di pensioen di e trahadornan publico, ta indica cu Gobierno di Aruba ta falta na su obligacion pa cu e pagonan na nan institucion financiero y cu esaki lo por nifica, problema serio pa nos pensionadonan.

E sindicatonan a indica na su Excelencia di Finansa, Mike de Meza riba e hecho cu sea awe of mas tarda mayan, nan lo kier sinta na mesa atrobe pa mira si ta haya un bista mas claro riba e situacion fastioso aki reinante y cu ta crea desconfiansa bao di e sindicatonan pa cu Gobierno.

E biaha aki e sindicatonan lo kier presencia di " Raad van Toezicht " y e directiva di APFA,



na mesa pa por saca tur duda afor di kiko ta e situacion reinante na e momentonan aki y con nan ta para cu cu e situacion aki.

Motibo pa esaki ta e duda cu ta existi pa kiko Gobierno debe APFA na e momentonan aki ainda y en bista di e situacion pa cu e empleadonan publico nan pensioen.

Segun e portavoz di e sindicatonan, Diego de Cuba a expresa, cu di e forma aki ta haya sa kende

ta papia berdad y kende no ta papia berdad.

Segun ta ser papia, cu Gobierno no a aporta na e fondo serca APFA, ya awor aki ta mas cu un aña caba, segun informe nan ta indica. Tambe lo tin un debe pendiente di e acuerdo di PLV di 464 miyon florin, cu tambe Gobierno lo mester paga, segun Diego de Cuba, presidente di STA a laga sa.

Na total ta ser papia cu Gobierno di Mike Eman debe atrasa, un total di mas di 700 miyoin florin.

Pa es motibo aki e reunion, urgente aki na unda tur instancianan involvi por papia idioma cla y saca conclusion di kende ta papia e berdad y kende no y mas importante ainda con lo bai solucion henter e situacion aki di atraso cu ta un suma bastante grandi, cu Gobierno Eman lo mester paga eventualmente.

Trudy Hassel lo no tolera loke a pasa den weekend



Comisario di Polis, Trudy Hassel, durante e conferencia di prensa, ayera tardi, yama pa Cuerpo Policial, a comenta riba diferente evento cu tabata tin den fin di siman. Loke a sosode na Arashi ta un di e situacionnan cu a ser presenta. Na e actividad na Arashi dos polis a keda herida y tambe tabata tin dos auto di polis a keda destrui. Na Eagle beach tambe mester a

haci un limpieza. Comisario Trudy Hassel a haci un peticion na tur e hendenan cu ta pidi permiso pa actividad pa tene cuenta cu hopi varios aspect cu ta para den e permiso y cu na final di cuenta esun cu hasi e peticion pa e permiso, ta esun cu ta carga e responsabilidad, si algo bai robes y mester tene bon cuenta cu esaki, pa evita problemanan mas serio.

E persona cu ta haci e peticion ta mas bien manda su ideanan di e fiesta. E nomber mahos cu e fiesta na Arashi tabata tin no a bin riba e peticion. Nos ta na porta di un vacation y aki tambe polisnan ta riba un alerta. Comisario Trudy Hassel a haci un peticion special como Cuerpo Policial pa tene cuenta cu e maluso di alcohol entre hobennan.

Comisario Trudy Hassel a splica cu ora haci un peticion e exigencianan tey. Si cambia e exigencianan nifica cu e permiso no ta valido. Un permiso mester wordo pidi diez dia prome. Lamentablemente esaki no ta sosode asina hopi biaha. Tin motibo pakiko tin un exigencia di diez dia di trabao pa asina nan tambe prepara nan hendenan.

E acionnan lo bai sigui. Tur weekend lo sigui cu e control na Eagle Beach. Cu man duro lo sigui atende cu e situacion riba caya. Esnan cu kier bebe keda cas. Awendia tambe polisnan ta wordo insulta manera nada. Polisnan ta getrain pa por wanta cierto insulto pero polis por actua mesora si e ta sinti su mes insulta y nan lo dreña den acion sin mas. Na Aruba mas y mas hende ta insulta polis y no tin respet. Na lugar di admiti un eror e hendenan no ta haci esaki.

Tin hende cu ta purba sconde tras di tur insulto pa motibo di nan eror.

Awendia polisnan no por actua mas facilmente, dor di pasa un hende un canti man. Den Cuerpo Policial mes tin departamentonan cu ta cla pa colga un polis pa cualkier eror chikito cu e comete. Tin biaha un hende ora di detencion ta resisti su detencion y aki tin cosnan cu por bai for di man.

DISCURSONAN RIBA NIVEL HALTO PA UN AUDIENCIA GRANDI

Un sala grandi yena completamente, te cu mester a habri un sala chikito adicional pa por acomoda tur e participantenan na e simposio di caliber halto aki, e Prome Simposio di Reino cu a tuma luga na Aruba a muestra di tabata un exito total. E simposio, cu a wordo organisa pa Gobierno di Aruba conhuntamente cu Universidad di Aruba a tuma luga den "Centre for Innovation Edward Cheung". E lifa cora durante e simposio di Reino aki tabata e balor di Reino, e relacion cu Reino y con pa implementa e bon relacion cu nos kier cu Reino den practica.

E maestro di ceremonia pa excelencia durante henter dia tabata dr. Ryan Peterson. Rector di Universidad di Aruba Thodé tabata e prome



orador sigui pa Prome Minister Eman kende riba su iniciativa e simposio aki a wordo organisa. Oradornan eminente, manera Herman Tjeenk Willink, Jaime Saleh, Marion Kappeyne v/d Coppel, Peter Hartman di KLM y Ernst Hirsch Ballin a duna discursonan elocuente cu a alcapara atencion total di e audiencia grandi. Cada uno a muestra riba e importancia y distincion di un bon relacion cu Reino y con pa traha

hunto pa un meta comun.

Na final tabatin un sesion di pregunta y discusion cu panelista cu a bay riba un nivel halto. Preguntanan al caso a wordo haci y e contestanan tabata satisfactorio. Entre e presentenan por a mira Presidente di Parlamento Paul Croes, Ministernan de Meza y Sevinger, Parlamentarionan pa partido AVP, MEP y PDA y invitadonan internacional y regional.

Aruba como miembro di OCTA y relacion cu Union Europeo

Kuupik Kleist ta Prome Minister di Groenland, e isla mas grandi na mundo. Pero fuera di esey e ta fungi tambe como President di e Overseas Countries and Territories Association pa Union Europeo. Ta den e calidad aki el a haci un bishita di cuater dia na Aruba caminda entre otro el a conoce Parke Arikok, Parke di Biento na Vader Piet y a come na Zeerovers.

Den e parti mas politico di su bishita, Kleist a reuni cu lidernan industrial y comercial manera Directornan di WEB, ATIA, y TNO. Su bishita na Aruba ta forma parti di un gira chikito. El a yega nos isla despues di a bishita British Virgin Islands y ayera'tardi a sali pa Corsou.

E proposito di e bishitanan aki ta pa conoce di manera mas directo e situacion y deseo di e paisnan cu ta a forma parti di OCTA. Kleist a asumi presidencia di e entidad aki na 2012. Aruba y Corsou, como parti di Reino Hulandes ta entre e 22 paisnan y teritorio cu ta forma parti di e organisacion estableci na



2003.

Entre e topiconan trata durante reunionnan cu Prome Minister Mike Eman y Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol ta e revision cu Union Europeo ta haciendo di e criteria di eligibilidad di Overseas Association Decision pa financiamiento y e acuerdo di Free

Market Access na Union Europeo cu e paisnan miembro ta gosa di dje, pero cu ta caduca proximo aña.

“Mi ta kere cu e relacion di e pais y teritorionan cu Union Europeo mester transforma for di un menos administrativo den un mas politico,” Premier Kleist a bisa. El a indi-

ca tambe cu tanto Union Europeo como e paisnan miembro di OCTA mester haci nan huiswerk pa mira con por traha miho cu otro. President di OCTA ta kere cu Union Europeo por no solamente impone pero tambe busca consulta cerca su pais y teritorionan asocia.

JOHN VAN DER BIEZEN TOCANTE CONFERENCIA FADA

Fundacion Anti Droga Aruba a tene su conferencia caminda a comenta riba e dia internacional contra abuso di droga. United Nations na un ocasion asina ta para keto y lanza nan campaña. FADA ta solidario den e campaña aki. John van der Biezen di FADA durante e conferencia a splica cu FADA ta apunta dor di gobierno pa traha den e area di prevencion. Kier ta solidario cu esnan cu a cay den tentacion di droga y famianan cu ta sufrir den situacionnan asina...FADA ta kere den e vision cu hobennan ta alcanza hobennan. E enfoque ta pa yega na e hobennan, di hoben pa hoben segun John van der Biezen.

Den tur area, ta haciendo esfuertonan grandi, pa FADA yega henter e comunidad. Den e vision di United Nations pa alcanza hoben kier expande nan mes. FADA



proximamente lo acerca diferente hoben den comunidad cu tin e deseo ferviente pa mira nan famia keda leu di droga.

E ta un “pride prevention”. John van der Biezen a splica, cu e fecha kizas ta tristo pa hopi mirando

e abuso di droga y ser keri cu a bira victima pero nan lo keda traha den e area di prevencion. Tin hopi situacion dificil ey for, segun e representante di FADA.

Durante e conferencia di prensa di FADA a splica cu polis mes

ta preocupa cu e uso di alcohol y droga entre e hobennan. Hobennan cu guia of manda mensahe pa otro hobennan tin su efectividad. Ta un forma hopi efectivo di traha pa asina manda e mensahe. Nos tur tin e deseo pa mira un Aruba liber di droga.

John van der Biezen a splica cu nan ta sigui e desaroyo cu ta tumando lugar na Aruba unda e uso ta mas y mas di droga entre e hobennan. Esey no ta kibra of stroba FADA pa sigui traha y cu awor mas cu nunca e enfasis ta riba nos hobennan bira mas conciente di esaki. For di diferente angulo sea via scol, empresanan etc ta busca manera di manda e mensahe riba e problema di droga. E prevencion ta cuminsa na cas y e mayor ta esun cu tin mas tempo pa atende cu su yuunan.

Cifranan di desgracia y uso di alcohol, a aumenta



Comisario Trudy Hassell durante e conferencia a comenta riba e uso di alcohol durante e actividadnan cu tabata tin. Den e aña aki tin cantidad di accidente

di auto registra caba. Entre 45 pa 47% di accidente cu a tuma lugar na Aruba tin hende herida den dje. Entre e accidentenan aki 11 a muri den accidente.

E accidentenan cu herido na cantidad ta cinco pa dia cual ta hopi. Na 2011 polis a parti mas cu 7000 multa den e prome seis lunanan. E aña aki, polis a parti ya caba tin 8437 multa. Esnan cu ta core auto hopi no tin number paga tampoco.

Comisario Trudy Hassell a splica cu esnan deteni coriendo auto burachi aña pasa, e prome seis lunanan tabata casi 40 y pa e aña aki ya caba tin 75 persona deteni. E motibo por ta diferente. E indicacion parce ta

e control mas intensivo riba caya. Te awor aki polis ta mirando con hopi e accidentenan cu herido tabata tin hende bebi tras di stuur. Na Aruba ainda tin hopi hende ta kere cu nan por core auto bao influencia manera nada a sosode.

Comisario Trudy Hassell a splica cu e lo haci un proposicion na e departamento cu ta pasa rijbewijs tambe pa mira sip or hisa e edad aki di 18 aña pa uno mash alto.

RICARDO MULLER -

USO DI ALCOHOL ENTRE HOBEN Y COREMENTO DI AUTO

Ricardo Muller, hefe di e departamento di trafico di Cuerpo Policial, a comenta un tiki riba uso di alcohol entre e hubentud cu ta algo alarmante. No ta di awor cu ta buscando manera di haci cierto cambio. Tin algun ley cu kier introduci den leyman di trafico. Hefe di polis Ricardo Muller a splica cu nan kier cambia e edad pa bende alcohol na menor na 18 aña.

LIDER DI MEP PRESENTE NA CONGRESO DI PARTIDO MAN NA CURACAO



Resientemente, a tuma lugar e apertura di e di 29 Congreso di Partido MAN na Curacao, na unda Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a wordo invita pa asisti na e apertura di e Congreso di MAN.

Lider di MEP den su discurso a enfoca riba e similaridadnan entre

Partidonan MEP y MAN, cu ta partido ruman desde nan fundacion na februari 1971. Ambos ta partido social demócrata, cu un lucha comun, esta pa combati inhusticia y lucha pa duna esnan menos afortuna un miho calidad d bida, pa brinda mas oportunidad na hobenan y hemde muhernan pa desa-

roya, pa brinda mas seguridad y miho cuido medico, y naturalmente e lucha pa defende e autonomia di ambos pais.

Lider di MEP a desea pais Curacao, cu desde 10 di oktober 2010 tin un Status Aparte, tur e progreso y bienestar cu e Status Aparte a

trese pa Aruba na 1986.

Berdad e Status Aparte a trese hopi cos bon, per e ta trese cune tambe responsabilidadnan y compromiso, y esey ta locual e pueblo di Curacao mester demostra, e compromiso di kier hiba e pais pa dilanti.

ANDIN BIKKER TA BISA CU: "ACUERDONAN FIRMA ROND MUNDO DOR DI GOBIERNO"



"Gobierno, mester stop di biaha poco y cuminsa cumpli un tiki mas cu promesanan di campaña", segun Andin Bikker a bisa. E prijs di awa y coriente no a baha tampoco. Mester cuminsa atende cu pueblo na Aruba. Firmando acuerdonan rond mundo no ta contribui na nada cu Aruba. Ta ser papia di gas natural pa baha prijs di awa y coriente pero esaki tampoco a logra.

Andin Bikker a haci un apelacion na Gobierno, cu si enberdad nan kier yuda e comunidad aki, anto cuminsa na baha baha invoerchten riba airconan inverter, cu ta yuda baha e uso di coriente pa nos consumidornan di Elmar. Ribabo presupuesto na cas e airco y uso di coriente ta un problema serio, segun e lider di Democracia Real a

enfatisa. Diferente mocion importante a ser entrega y un propuesta di ley te hasta den Parlamento, a ser sugeri, segun Andin Bikker, a duna di conoce cu lo mpor yuda na alivia e situacion den nos comunidad, pa loke ta trata e consumo di coriente, cu ta hopi halto y cu Gobierno te awe, no a trece un solucion definitive na dje of bahele.

E lider di Democracia Real a enfatisa riba e hecho cu ta bira tempo pa enberdad, pone man na obra, pa traha na bienestar di e comunidad Aruba y cu esaki sigur no ta e caso na e momentonan aki pa parti di Gabinete Eman y cu tempo valioso ta bai perdi den cosnan y atencionnan robes pa cu otro parti dim undo, cu no ta beneficia nos isla den nada na e momentonan aki.

Warda Nos Costa a intercepta 162 kilo di Cocaina



Den fin di siman, Warda Nos Costa a intercepta un Sea-Doo den sercania di Corsou, banda di Spaanse Water, na unda a detene tres persona local y a logra intercepta 162 kilo di cocaina, cu nan lo a drenta ilegalmente na Corsou.

E tres persona nan aki; N.S. di 23 aña, G.J.J. di 19 aña y e

hulandes, Q. Cr. B. Di 30 aña di edad y kendenan a keda deteni e pasa pa departamento di narcotica pa mas investigacion.

En total a haya 145 paki cu ta contene cocaina. E malechornan aki a purba hui, pero a keda deteni pa autoridad, despues di un persecucion riba lama, cu a termina riba beach.

Reuella Reeberg-Berg a logra defende su Tesis final exitosamente na Universidad di Aruba

Reuella despues di a caba su VWO na 2008 y a bay studia un aña na Redeemer University Canada a bolbe bek Aruba pa sigui su estudio na Universidad di Aruba y a logra su Bachelors in Science in Hospitality Management & International Business, diahuebs dia 21 di juni 2012. Pabien ta bin di su esposo Henk y su mayornan Adri & Rhoda Berg, su ruman muhe Risa na Aruba y su ruman homber Aaron na Hulanda y demas famianan.





Kiwanis Club of Palm Beach Aruba honra como Distinguished Club

Esaki pa di 3 aña consecutivo

Recientemente, durante e Council Meeting di Division 26 na Barbados, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba a ser premia cu e titulo di Distinguished Club pa e aña Kiwanistico 2010-2011. E premio aki a ser entrega na Ted Johnson for di Past Luitenant Governor Jean-Jacques Avezard. Ademá di e club, tambe a reconoce

individualmente Evan Giel como distinguished President y Ted Johnson como distinguished Secretary.

E reconocimiento aki ta directamente relaciona cu e trabounan den comunidad, participacion di miembronan, crecimiento di e club y reportahe mensual na Kiwanis International.

Durante e aña aki tambe nos club a funda Kiwanis Club of Young Professionals Aruba, cual aworaki ta un club jong y dinamico riba su mes. Esaki ta e di 3 aña consecutivo cu Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta wordo honra cu e distincion aki y ta duna e club y miembresia mas empuehe pa sigui traha pa nos comunidad.

Kiwanis Club of Palm Beach kier a gradici pueblo di Aruba, tur sponsor y boluntario cu di un forma of otro ta haci e trabounan di nos club posibel y asina pone cu nos por logra nos metanan propone.

KIWANIS

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organizacion mundial di boluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organizacion den crecimiento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida. Kiwanis Club of Palm Beach Aruba pa 27 aña caba ta haci diferente proyectonan di servicio den nos comunidad pa yuda e hobennan y tambe otro personanan den necesidad.

Kiwanis Club of Palm Beach ta reuni tur diabierna na YMCA Dakota durante lunch. Pa mas informacion por bishita e website na www.kiwanispalmbeacharuba.com



YMCA Aruba lo tene na Summercamp pa muchanan un biaha mas e aña aki

Despues di un demanda hopi grandi, dia 9 di juli 2012 proximo lo cuminsa na YMCA San Nicolas y YMCA Dakota nan summercamp atrobe. Cu un prijs rasonabel pa mucha pa siman esaki lo inclui cuminda cayente, snack, cos di bebe y tripsnan manera: Bishita museo; Bishita y traha cu mata; Lesnan di arte y pintamento; Bishitamento di zoologico; Movecion sano pa e muchanan; Weganan di awa y hopi otro actividadnan durante e siman. E duracion di e camp lo ta un total di 4 siman largo caminda e muchanan ta cuminsa di 8 or di mainta te cu 4 or di atardi. Pa mas informacion por yama 5823072. Corda cu cupo ta limita. YMCA trahando pa comunidad di Aruba.

SIMAR ta recorda su miembronan riba reunion informativo y reunion general

Directiva di Sindicato di Maestro di Aruba ta conciente cu yama dos reunion tras di otro no ta comun, pero kier enfatisa cu **tur dos ta di suma importancia.**

E prome ta un anochi informativo cual directiva a yama URGENTE, pa trata e situacion delicado cu tin actualmente entre APFA y gobierno. Segun Sheila van Veen di APFA, gobierno tin un aña y mey sin cumpli cu su pagonan na APFA manera mester ta. Dos luna pasa Sheila van Veen a pidi sindicatonan dos luna di tempo pa caba di negocia e debe atrasa aki. Awe nos ta constata cu nan

no a yega na otro. Pa colmo tur dos ta canta un cancion diferente y ya sindicato no sa mas ken pa kere. **Diaranson 27 di juni pa 8:00 pm**, mesun ora cu mayoria di sindicato, directiva lo duna informacion tocante e situacion actual, cual ta hopi delicado y huntunos lo mester dicide ki pasonan nos lo tuma. Accionnan cu APFA ta pensa di tuma por tin consecucion serio pa NOS, e participantenan cu ta contribui mensualmente na e fondo!

E siguiente reunion ta un reunion general cual lo tuma lugar , **diahuebs 28 di juni**

pa 8:00 pm. E reunion aki a ser yama riba peticion di 31 firmante cu ta desea pa trata e punto di agenda "Anulacion di sr. David Croes como miembro y presidente di e directiva nobo di SIMAR". E situacion aki tambe ta uno hopi delicado. Pesey directiva ta haci un apelacion na su miembronan pa asisti na e reunion aki. Tene cuenta cu si no tin quorum, esnan presente no por tuma desicion. Directiva lo cera e reunion y lo wordo yama bek te despues di vakantie grandi. Pues encurasha bo colega miembro pa asisti pa huntunos trata e asunto aki.

Aruba Film Festival a crea espacio pa productornan local

Tur cos den bida, mester mira e parti positivo y esaki, ta e caso di e di tres Aruba Film Festival, cu a ta termina mayan, diaranson y ya caba por bisa esaki ta un otro exito pa e organisadornan.

Den fin di siman nos por a tende masha papia riba e dos obranan produci localmente, na Boneiro, cu ta "Children of the Winds" y esun di Aruba, "Awa Brak", dos pelicula di corto duracion cu a impacta esnan presente y sigur esnan cu a huzga esakinan.

E enfoque di parti di e interes di publico, tabata enorme pa e dos peliculanan aki di corto duracion y cu segun criticonan local y di afor, e composicion y e concepto hinca den otro, tabata uno fenomenal, nunca bisto.

Kiko esaki ta nifica pa nos isla? Cu enberdad nos profesionalnan ta prepara pa e retonan grandi den cinematografia internacional ey for. No a keda lugar pa ningun duda al erspecto y sigur nos por bai mira mas di e produccionnan aki den futuro y e nomber di nos isla lo resona den exterior, mei mei di e grandinan den e mundo di cine.

Esaki ta pone nos corda riba e prome cinematografico Arubano, diploma na Merca cu a traha cu artistanan grandi den decada 50 y 60, Anselmo, "Chemmy" Kock, kende, den su trayectoria, como cinematografico, tambe a duna su parti di contribucion na su isla den exterior.

Aki na Aruba Anselmo Kock, a traha hopi documentalnan y a asisti varios, coleganan Hulandes cu a bin traha peliculanan aki na nos isla. Aki nos ta mira e fruto di e trabonan hasi pa e gran maestro aki, Chemmy Kock, kende porcierto, aña pasa a ser galardona como tal den e mesun Aruba Film Festival aki. Asina aki nos ta mira con nos hendenan ta progresa riba un escala chikito, pero sigur.

Empleadonan cu bira tata ta haya cinco dia liber na St. Maarten

Recientemente un fenomeno a tuma lugar door di gerencia di aeropuerto internacional Princess Juliana, na Sint Maarten. Segun informenan ta indica cu gerencia a dicide cu recientemente, e empleadonan cu bira tata ta haya cinco dia liber pa atende nan casa y yui, recién naci. Esaki ta algo no usual den nos islanan y cu sigur lo acapara hopi atencion mes na Aruba.

No ta conoci den detayes, kiko a conduci e gerencia di Princess Juliana Airport na e decision aki, pero hecho ta cu esaki a bira realidad y cu a ser aplaudi pa tur e futuro tatanan cu ta labora den

servicio di aeropuerto na Sint Maarten.

Cinco dia, cu e tata ta haya oportunidad, na muestra su paternidad real den asisti e casa y e yui naci di su responsabilidad. Esaki sigur ta algo cu nos lo bai tende di dje serca cualkier sindi-

cato aki na Aruba cu lo purba negocia esaki tambe den e proximo CAO nobo, na cu alquier empresa. Nos ta kere cu esaki sigur lo cai mas na nos hospital y empresanan di Gobierno, incluyendo e empleadonan di Gobierno mes, cu sigur lo tuma esaki man habri.



Ricibie tur atardi den bo inbox door di manda un email pa news@dennoticia.com

Of download nos app for di



E unico corant Arubano di atardi, obtenibel electronicamente tur caminda!



Cultura di Aruba celebra na Caribbean Palm Village Resort



Un tradicion Arubiano, Dera Gai, celebrando e Fiesta di San Juan, a wordo presenta na bishitantenan di Caribbean Palm Village Resort e siman aki, como parti di e Fiesta di Cocktail di Gerente semanal.

Tur aña riba dia 24 di Juni, e Natividad di San Juan, candelanan ta wordo

traha tur rond di nos isla pa celebra e yegada di un festival folklorico unico conoci como Dera Gai. Dera Gai ta yena cu simbolismo pagano como tambe Catolico, reflehando e influencianan di e Indjannan Arawak y misionarionan Spaño riba e isla, respectivamente. Durante celebracionnan

tradicional di e festival aki, participantenan ta tapa nan wowonan y ta haya tres chens, usando un palo largo, pa decapita un galiña cu ta dera te cu su nek den e tera. Na centronan di comunidad awendia, un version mas humano pa e ritual ta tuma luga den forma di un wega, unda hun-

gadornan cu nan wowonan tapa ta purba di busca un bandera cu ta poni den tera mientras cu nan ta baila cu musica. Bisti cu trahenan tradicional den e coloman geel y cora, gruponan folklorico tambe ta presenta bailenan di cosecha y e huespetnan na Caribbean Palm Village Resort taba-

tin e privilegio di por mira e grupo carismatico di Sunrise Dancers den accion.

E resort hopi biaha ta inclui shownan folklorico y cultural den su Fiesta di Cocktail di Gerente semanal, permitindo huespetnan pa disfruta di un bista di e bida, canticanan y bailenan di nos isla.

Sport



Rafael Nadal wins despite poor start

WIMBLEDON, England -- Rafael Nadal lost the first four games of his first-round match at Wimbledon before turning things around against Thomaz Bellucci, beating the Brazilian 7-6 (0), 6-2, 6-3.

Just like defending women's champion Petra Kvitová in the match before him, Nadal had a shaky start Tuesday on Centre Court. He was two points away from going down 5-0 in the first set, but Bellucci netted an overhead backhand at 30-15 and Nadal went on to break for 4-1 to start the comeback. He won the next three games to make it 4-4 and Bellucci then self-destructed in the tiebreaker, making several unforced errors.

The two-time champion was hardly troubled after that and served out the match with an ace.

"I'm very happy to be back on the best court in the world and winning," Nadal said. "It's fantastic for me, but I have to improve a lot for the next round."

Nadal, coming off his record seventh French Open title, broke six times and had 35 winners and 18 errors. Having lost in last year's final to Novak Djokovic, he is bidding for a 12th Grand Slam title.

Earlier Tuesday, playing his first match since having a medical procedure on his heart, Mardy Fish of the United States hit 24 aces and beat Ruben Ramirez-Hidalgo of Spain 7-6 (3),

7-5, 7-6 (1) at Wimbledon on Tuesday to reach the second round.

Afterward, Fish canceled his news conference, because "he's not feeling well," ATP spokesman Nicola Arzani said. Fish told ESPN's Tom Rinaldi, via text message, that he was not feeling well and needed to lie down, but that the issue was "not heart related."

The 30-year-old Fish hadn't played a competitive match in 2½ months, taking time off because of an accelerated heartbeat.

Hours after losing a match at Key Biscayne, Fla., on March 29, Fish went to be checked by doctors after his heart started racing at night, and he pulled out of the U.S. Davis Cup team's quarterfinal against France the following week.

In May, doctors induced extreme palpitations to try to pinpoint the problem.

Fish reached the quarterfinals at Wimbledon last year, his best showing at the grass-court tournament. Against Ramirez-Hidalgo -- at 34, the oldest man in the field -- Fish played his usual brand of attacking, serve-and-volley tennis. His serves topped 130 mph and he wound up with 61 winners, 43 more than Ramirez-Hidalgo.

Also advancing was fifth-seeded Jo-Wilfried Tsonga, who ousted former champion Lleyton Hewitt in straight sets.



Hewitt was playing as a wild card for the first time at Wimbledon and couldn't stop the sixth-ranked Frenchman, who broke once in each set to win 6-3, 6-4, 6-4. Tsonga finished with 61 winners to the Australian's 12.

Tsonga reached the semifinals at the All England Club last year after rallying from two sets down against Roger Federer in the quarterfinals, before losing to eventual champion Djokovic. Tsonga lost to Djokovic again at the French Open this year after holding four match points in their quarterfinal.

Hewitt was playing in his 14th straight Wimbledon. He had not lost in the first round since 2003, when he was the defending champion.

In an earlier match between two rising stars of the game, 21-year-old Belgian wild card David Goffin

-- who reached the fourth round of the French Open and took a set off Federer -- rallied from a set down against 19-year-old Bernard Tomic to beat the 20th-seeded Australian, 3-6, 6-3, 6-4, 6-4.

Goffin will next face American qualifier Jesse Levine, who beat 94th-ranked Karol Beck of Slovakia 6-4, 6-7 (6), 6-3, 6-2 on Tuesday.

Levine, a 24-year-old

based in Boca Raton, Fla., has practiced and trained with Federer.

"I know he's been playing some serious tennis lately," Levine said about Goffin. "It's going to be a tough match. A guy like Goffin is going to be able to come up with some big shots at crucial times."

Still to play on Centre Court was No. 4 Andy Murray against former top-10 player Nikolay Davydenko.



Francisco Liriano-led Twins ruin Kevin Youkilis' White Sox debut



MINNEAPOLIS -- Kevin Youkilis needed a printout of the players on Chicago's roster so he could remember everyone's name. Jake Peavy pitched with a heavy heart, trying to honor the memory of a former coach.

The White Sox just weren't themselves on Monday night.

Francisco Liriano spoiled Youkilis' first game with Chicago, throwing a season-high seven innings to lead the Minnesota Twins to a 4-1 win over the White Sox.

Making his first start against the rival White Sox since his no-hitter in Chicago nearly 14 months ago, Liriano (2-7) allowed just three singles, two walks and a double. The left-hander struck out five, winning for the first time this month while holding the White Sox without a run until Alexei Ramirez's sacrifice fly in the seventh.

Jared Burton notched the save for the second straight game, filling in for injured closer Matt Capps.

Youkilis singled in the eighth inning for his first hit as Chicago's new third baseman, acquired in a trade with Boston on Sunday, but that was too little too late for Jake Peavy (6-4), who fell to 0-3 in his five June starts.

"We haven't scored a whole lot, but that's no excuse. You have to find ways to be better. We stayed in it, but Liriano was too good," said Peavy, whose old bullpen coach with San Diego, Darrel Akers, died on Sunday of pancreatic cancer at age 50.

"I battled as hard as I could battle, and one thing that kept coming in my mind was those tough times. He battled for something, and I wanted to battle and make him proud," Peavy said.

Peavy struck out seven and walked one in six innings, but he gave up a season-high 10 hits and could have allowed a lot more than the three runs the Twins scored over the first two frames.

In the first inning, Denard Span hit the first of his two doubles and scored on a sacrifice fly by Joe Mauer, putting Minnesota in front. In the second, a throwing error by right fielder Alex Rios let one run score. Jamey Carroll drove in the next one with a single.

Mauer had three hits, and Ben Revere topped him with his second four-hit performance in the last four games. Trevor Plouffe tacked on another run with a sacrifice fly in the seventh, but the Twins were



fortunate their pitching was so tough. They left 13 men on base.

Youkilis said his mind was "kind of racing" during his first game in black and white.

"I had to bear down a few times and get my mind right, focus when I was on the field," he said. "Once I did that, I actually kind of had fun. It wasn't fun that we lost, but it was kind of enjoyable to be around new teammates and a new environment."

Adam Dunn, well on his way toward breaking the single-season strikeout record of 223, set by Mark Reynolds with Arizona in 2009, whiffed three times against Liriano and once more against Glen Perkins to raise his total for the year to 119.

"If you go up and just try to hit home runs, that's probably where he's at right now," White Sox manager Robin Ventura said. "He's just swinging through pitches he was hitting earlier." Liriano has a 2.41 ERA with 40 strikeouts and only 20 hits and one home run allowed in 37 1-3 innings since returning to the rotation.



Not until the seventh did Liriano truly find trouble, and even then he deftly escaped with minimal damage. Rios led off with a double and took third on a wild pitch. A.J. Pierzynski hit a hard comebacker that Liriano managed to stop with his shoe and freeze Rios while throwing to first for the out. But he had two strikes on Dayan Viciedo before throwing three straight balls for a walk,

the last of which bounced in the dirt and hit catcher Drew Butera below the waist. Butera was doubled over in pain for a bit before retaking his place behind the plate.

Then came Ramirez, who singled twice earlier and hit one deep enough to right field that Rios could jog home. But Gordon Beckham grounded into a fielder's choice to end the inning.

Josh Hamilton to quit dipping

ARLINGTON, Texas -- Texas Rangers slugger Josh Hamilton is trying to stop two habits right now: swinging at breaking pitches way out of the strike zone and chewing tobacco.

Hamilton, 31, said Monday that he's stopped dipping the past two days and is instead using some tea tree oil and menthol toothpicks that teammate Brandon Snyder gave him.

"It was time to do it," Hamilton said. "It's a habit and I don't really enjoy it like I used to."

Hamilton, who said he has quit for a few months at a time in the past to give his mouth a break, wants to quit permanently now. He knows it won't be easy to do it during the season. He adds that he's not playing with a full toothpick in his mouth, but breaks off the sharp tip.

"The tea tree oil helps kill all the bacteria in your mouth, so it's really good for you. The menthol is like a mint, but it's for your oral fixation, the habit of having something in your mouth," said Snyder, who also dips. "I'm trying to cut back. I told Josh to try it and he likes them."

Hamilton is also trying to break a recent slump. After winning AL player of the month honors for April and May, Hamilton goes into Monday's game with the Detroit Tigers hitting just .194 in June with one homer and seven RBIs. He's still hitting .319 on the season, thanks to a .395 average in April and a .344 mark in May. Hamilton hit 21 homers in the first two months of the season as well.

Hamilton has battled an intestinal virus the past few weeks and missed four games last weekend

because of it.

"I felt better yesterday," said Hamilton, who has accumulated more fan votes for the All-Star Game than anyone else so far in 2012 and will likely start for the fifth consecutive time. "Hopefully I'll feel better today. There's no specific thing going on. I go through phases of being a little jumpy, trying to do too much, all the normal things that I battle. It's just getting back in the routine of things and feeling good after the sicknesses and all that stuff."

Hamilton met with manager Ron Washington over the weekend. The skipper is preaching that Hamilton find patience at the plate. He's been swinging at pitches well out of the strike zone and had seven strikeouts in two games against Colorado Rockies on Friday and Saturday.



 MLB Standing							
AMERICAN LEAGUE							
EAST							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
NY Yankees	41	28	.611	-	21-14	23-14	
Baltimore	41	31	.569	3	21-15	20-16	
Tampa Bay	40	33	.548	4.5	21-15	19-18	
Toronto	38	35	.521	6.5	19-15	19-20	
Boston	38	35	.521	6.5	19-21	19-14	
CENTRAL							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Chicago Sox	38	35	.521	-	19-21	19-14	
Cleveland	37	35	.514	.5	20-18	17-17	
Detroit	36	37	.493	2	17-18	19-19	
Kansas City	32	39	.451	5	12-23	20-16	
Minnesota	30	42	.417	7.5	14-22	16-20	
WEST							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Texas	45	29	.608	-	22-14	23-15	
LA Angels	40	33	.548	4.5	22-17	18-16	
Oakland	36	38	.486	9	19-19	17-19	
Seattle	31	44	.413	14.5	12-20	19-24	
NATIONAL LEAGUE							
EAST							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Washington	41	30	.577	-	20-14	21-16	
Atlanta	38	34	.528	3.5	15-17	23-17	
NY Mets	39	35	.527	3.5	23-17	16-18	
Philadelphia	35	40	.467	8	16-22	19-18	
Miami	34	39	.466	8	18-21	16-18	
CENTRAL							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Cincinnati	40	32	.556	-	22-15	18-17	
Pittsburgh	38	34	.528	2	23-13	15-21	
St. Louis	39	35	.527	2	17-16	22-19	
Milwaukee	33	40	.452	7.5	18-18	15-22	
Houston	30	43	.411	10.5	21-18	9-25	
Chicago Cubs	25	48	.342	15.5	15-19	10-29	
WEST							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
LA Dodgers	43	31	.581	-	24-12	19-19	
San Francisco	41	33	.554	2	22-14	19-19	
Arizona	37	35	.514	5	20-17	17-18	
Colorado	28	44	.389	14	16-21	12-23	
San Diego	27	47	.365	16	16-24	11-23	



Atrako di joyeria

Ayera den kareda di 4or pasa outoridatnan di Otrobanda mester a bai na un luga ku ta bende Hoyeria den Sebastopolstraat pa un kaso di atrako. Den prome info nan un homber a drenta i ku un opheto fuerte a kibra e glas kue prenda despues move bai. Den prome info ta indika ku

donjonan tabata patras di e luga i tende nan a tende glas kibra, ora nan a bin dilanti kaminda e prenda nan ta, un tipo a kue e kosnan i kore bai direkshon Viadukto. Aki nan 3 tipo den outo tabata warda esun i nan tur a bai den e vehikulo aki. Atrako team ta atendiendo ku e asuntu aki.



Inval na Zapateer



Actie ploeg Montanja huntu ku polisnan di Brieven gat a tene un entrad hudisial na Noord Zapateer kaminda nan a detene 2 sospechoso relashona ku kasonan pendiente ku polisnan tin. A lista den e kas aki i konfiska artikulonan pa sigi ku e investigashon.



Rotonde na ex-Marathon ta chikito pa Arubus



Awe mainta nos por a mira claramente cu e rotonde na cruzada di Marathon cu a keda clauden un sera y habri di wowo, no ta apto pa e busnan grandi di Arubus y cu masha maniobra, e chofer di e bus grandi aki, mester a bai dilanti, bin pa tras, pa por a logra lora e bus grandi aki pa

bai direcion di Santa Cruz y e mes biniendo for di direcion di Noord.

Talves, elo ta bon pa e exper-tonan di DOW y departamento di trafico, tuma nota di e situacion aki, cu lo por sosode cu na momento cu e bus grandi di

Arubus aki, bai patras otro biaha e por pega riba un vehiculo su tras. Pa evita esaki, ta bon pa pone un bus grandi di Arubus bai pasa e ruta y check eski y mira kiko ta kiko.

Mester bisa si cu e fluho di mainta y atardi di autonan, ta bai awor aki cu mas liger-

esa y cu mas cooperacion di tur chofer. Lke si mester tene cuenta cune ta e hecho cu ora e luznan di trafico na cruzada di Banco di Caribe, cuminsa traha, con lo por controla e fluho ey cu sigur lo pega den otro. Ta bon pa evalua esaki awor, prome cu habri e caminda aki bek.

Adopt an Addict cu caminata di concientisacion 1 juli 2012

Fundacion Adopt an Addict, ta organisando un Caminata diadomingo 1 di juli 2012. Ya ta cuater aña cu Fundacion Adopt an Addict ta haci un trabao den nos comunidad. E trabou ta bon conoci unda nan ta yuda personanan cu e problema di adiccion yega na un centro di rehabilitacion sea na Aruba of den exterior (Sto Domingo). Pero e problema no ta birando menos, al contrario, e ta bira mas visible tambe den nos comunidad, sea riba caya of den cas di famia, unda cu solucion y ayudo ta bira mas y mas dificil. E problema di adiccion ta creciendo fuera di alcance di nos tur, y sigur si nos no haci algo urgente e lo afecta nos tur.

E ta un problema di henter Aruba, y comunidad completo. Pero, Fundacion ta mira cu ainda falta hopi concientisacion, falta pa wak e realidad, unda hopi hende ta cai den e visio aki y no ta mira salida.

Pesey Fundacion Adopt an Addict ta organisando y caminata pa yuda concientisa comunidad mas di e problema cu Aruba ta pasando aden cu adiccion y riba mes momente recauda fondo pa yega na un centro grandi di rehabilitacion. No tin un famia na Aruba cu tin un ruman, primo, yui, amigo of cono-cir cu ta pasando den e problematica aki. Pueblo mester bira mas conciente cu, na promer lugar e ta un problema hopi grandi y lo

afecta nos tur. Na Segundo lugar, pueblo mester ta conciente cu tin ayudo cu ta wordo ofresi pa varios instancia, y na unda Fundacion Adopt an Addict ta ofrese ayudo di rehabilitacion y reeducacion.

Un otro meta y vision di Fundacion Adopt an Addict ta pa cuminsa cu un centro grandi di rehabilitacion aki na Aruba mes. E lo carga e nomber di "Blessed Village". E fundacion ta mira cu e manera mas real ta pa rehabilita y terapia nos hendenan aki mes, y pa traha un centro sera, cu capacidad di 120 persona. E centro ta plania pa tur cos tuma lugar eyden mes, tin tur terapia ayudo di profesionalnan (psichiatria y psicologo-

nan, incluyendo trabou, minimarket, sport, agricultura, plantacion, etc..den e centro mes. Tambe e lo ta pa ubica hende muhe y nos jovennan, fuera di hende hombernan.

E Caminata lo ta organiza cu ayudo tremendo di "Thrill walkers" y ta programa pa tuma lugar diadomingo, dia 1 juli 2012. Salida lo ta 5:00pm di atardi y lo Sali di Linear Park, pasa door di centro di ciudad y caba bek na Linear park. Lo ta bai tin awa y juice, t-shirt y door-prices. Ta costa Afls. 10,00 pa participa. Inscripcion ta sigui tuma lugar, e biaha aki representantenan di fundacion lo ta na Ling & Sons Supermarket entrante 26 juni (diamars)

te cu diasabra, for di 6or di atardi te cu 8or di anochi. Lo por tuma contacto tambe cu miembronan di e fundacion.

E problema di uso y adiccion ta hopi grandi tambe den nos comunidad laboral, y fundacion ta spera cooperacion y participacion tambe di hopi companianan y nan trahadornan.

Fundacion Adopt an Addict ta conta riba sosten di pueblo pa yuda cu e contribucion aki, y asina yuda e fundacion sigui traha riba nan meta di yega na e centro grandi di rehabilitacion "blessed village" y asina yuda nos comunidad yega na solucionan concreto.